

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

об стан  
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Чика Шубина 1
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рође- но име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime mužu i devojačko porodično ime	Вил Вилвел
Занимање — Zanimanje	шривоу
Држављанство — Državljanstvo	члослов.
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	25-11-882
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Ердобран
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Брачно stanje	невен
Вера — Vera	јеврејска
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Шубин - Јана
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom me- stu: selo, srez, Banovina	Нови Сад

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rodeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Пресбургер Јершима		жена	14-11-1888	Нови Сад

НАПОМЕНА:  
НАРОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum) 19-1-1955

(место)  
(mesto) Београд

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		роса rosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijava	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
19-IV-33	Улица Будина	1	Ваца Коси		
11-V-35	Улица Будина	1	Рок Теца		
30-V-39	Улица Будина	1/III	Дом Теца		
1-VII-41	Светос. Марков.	25/1	Јовановић Грисић		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА